

Mark Scheme for June 2011

OCR (Oxford Cambridge and RSA) is a leading UK awarding body, providing a wide range of qualifications to meet the needs of pupils of all ages and abilities. OCR qualifications include AS/A Levels, Diplomas, GCSEs, OCR Nationals, Functional Skills, Key Skills, Entry Level qualifications, NVQs and vocational qualifications in areas such as IT, business, languages, teaching/training, administration and secretarial skills.

It is also responsible for developing new specifications to meet national requirements and the needs of students and teachers. OCR is a not-for-profit organisation; any surplus made is invested back into the establishment to help towards the development of qualifications and support which keep pace with the changing needs of today's society.

This mark scheme is published as an aid to teachers and students, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which marks were awarded by Examiners. It does not indicate the details of the discussions which took place at an Examiners' meeting before marking commenced.

All Examiners are instructed that alternative correct answers and unexpected approaches in candidates' scripts must be given marks that fairly reflect the relevant knowledge and skills demonstrated.

Mark schemes should be read in conjunction with the published question papers and the Report on the Examination.

OCR will not enter into any discussion or correspondence in connection with this mark scheme.

© OCR 2011

Any enquiries about publications should be addressed to:

OCR Publications
PO Box 5050
Annesley
NOTTINGHAM
NG15 0DL

Telephone: 0870 770 6622
Facsimile: 01223 552610
E-mail: publications@ocr.org.uk

Section A: Listening and writing

Task 1 Icub – a rather special robot [10 marks total]				
Q	Answer	Allow	Do not allow	M
(a)	They <u>follow</u> movement(s).		they capture / pick up movement they follow the movements of the camera they move, like the eyes of a human the cameras in his eyes move perceive images in real time	[1]
(b)(i)	They launched / presented / revealed Icub.	introduced / released...	addition of wrong material e.g. launched Icub via an email; presented Icub to the world and to 10 researchers; presented Icub after 10 years of research created Icub brought Icub to life	[1]
(b)(ii)	To educate Icub	teach train		[1]
(c)	ANY TWO FROM: (It will help us to) <u>understand</u> (how) the brain (works) (better)	...the function of the brain ...brains	...body	[2]
	(It will help us to) identify the <u>causes</u> of <u>brain/neurological/mental</u> disorders/disease	identify the causes of brain / neurological illnesses / problems	identify the causes of diseases / illnesses / problems (without reference to brain)	
	It will be a companion	...friend		

(d)	It learns by observing (humans)	...watching ...observation	watches <u>the behaviour</u> of humans (without 'learn') it learns by observing <u>other</u> humans	
	(It learns to) anticipate peoples' demands/needs	...what people want ...requests / orders	...questions it learns from humans it learns to obey their demands	[2]
(e)	(It will be able to) look after an old person	watch over...	help... do housework	
	(It will be able to) give companionship to an autistic child	...autistic children befriendinga child who has difficulty communicating tolerate 'ortistic'	...infants serving as a companion to ...artistic... ...austic... <u>look after</u> an autistic child <u>help</u> an autistic child (who finds it difficult to socialise) ...accompany children with autism	[2]
(f)	It can do harm / It has strength	...cause pain ...cause damage it can hurt it can be dangerous / uncontrollable / violent	...misbehave ...malfunction capable of being bad ...evil ...do wrong ...go wrong ...behave badly ...be nasty	[1]

Task 2 On se souvient encore des émeutes [20 marks total for comprehension + 5 marks for quality of language]				
Q	Answer	Allow	Do not allow	M
(a)	(Ils sont au) chômage	Ils en ont marre du chômage. Ils ont eu des problèmes avec le chômage Il y a des problèmes avec le chômage Ils n'ont pas de travail		
	(à cause de la) misère	Ils sont pauvres / misérables Ils n'ont pas beaucoup d'argent	Ils ne sont pas contents	[2]
(b)	Ils vivent en bandes	Ils sont dans des bandes À cause des bandes Ils font partie de bandes Les/des bandes rendent leur intégration plus difficile ils appartiennent à des bandes L'existence des bandes veut dire que l'intégration est difficile.	...d'autres bandes Les bandes tc La bande tc. N'oublions pas les bandes. les bonds	[1]
(c)	Ils veulent être visibles. / Pour dire qu'ils existent. / Pour affirmer leur force.	Ils ont voulu dire « j'existe » Pour avoir une identité. pour se faire entendre Ils n'ont pas le sentiment qu'ils existent. pour se prouver qu'ils existent et se donner une raison d'être Ils veulent l'attention Ils ne savent s'affirmer qu'avec la force	Ils peuvent prouver... Monter for montrer pour affirmer <u>la</u> force Pour enfermer la force	[1]
(d)	Ils détestent/haïssent la police	Ils (res)sentent la haine C'est la (l') haine	Ils n'aiment pas la police.	
	car la police utilise de la force.	les contrôles sont musclés / violents / brutaux la police est violente / brutale Ils ont beaucoup de force.	essaye de contrôler i.e. no mention of force ils [la police] sont musclés. misclé(s) car la police les interpelle (plus souvent)	[2]

(e)	Avec colère.	cela a déclenché une colère ils se sont mis en colère ils ont réagi très mal ils étaient <u>très</u> fâchés / <u>très</u> mécontents ils ont mis le feu	Ils ont été choqués. Ils étaient fâchés / mécontents (without très)	[1]
(f)	ANY TWO FROM: (Il faut éviter d') utiliser le même langage que les jeunes (Il faut éviter) un rapport trop proche avec les jeunes / (Il faut éviter d') être copain avec les jeunes (Il faut éviter de) se présenter comme un rival	omission of verb eg le même langage que les jeunes	...langue... Ils évitentles gens ...le même langage tc i.e. no jeunes ils prétendent être copains ils ne pouvaient pas ...	[2]
(g)	Cela les excite.	c'est excitant c'est un excitant exitant excitent cela est excitant et accros [ignore harmless additional material] cela dépasse leur réalité. Comme cela ils oublient l'insupportable c'est comme s'ils pénétraient dans un paradis imaginaire, i.e. idea of escapism	on cherche des paradis imaginaires tc cela les amuse existent	[1]
(h)	Qu'elle pensait aux émeutes quand elle s'ennuyait <u>en classe</u>	elle pense aux émeutes elle pense que les émeutes sont bien. elle pense des émeutes quand elle s'ennuie en classe	quand elle s'ennuie en classe. Quand elle est ennuyeuse en classe. Quand elle ennuie en classe	[2]

(i)	Les pères ne sont pas là / présents	Les pères sont absents	Les parents ne sont pas présents Les pères ne sont pas souvent là	
	Les pères ne gagnent pas assez d'argent.			[2]
(j)(i)	À des bandes / la bande / une bande.	aux autres jeunes (dans le groupe) avec leurs amis		[1]
(j)(ii)	ANY TWO FROM: La bande est une micro-société (de survie).	La bande les aide à survivre Les bandes offrent plus de sécurité (que les pères)	Il existe une micro-société manglings of survie eg La bande est une micro-société de service	
	Dans la bande, ils ont un statut social	...un statu ...un status	...un(e) statue	
	Dans la bande, ils ont une dignité.			[2]
(k)	(Construire plus de) logements sociaux dans <u>tous</u> les quartiers.	ne pas construire des logements sociaux <u>seulement</u> dans les banlieues. <u>réduire</u> la ségrégation en mélangeant les logements sociaux aux autres tolerate : bâtiments sociaux	construire des logements sociaux dans les quartiers. réduire la ségrégation (des jeunes)	
	encourager/ promouvoir / aider des / les <u>associations qui travaillent</u> avec les écoles/qui encouragent les jeunes de milieux différents à se connaître		établir des liens avec les écoles coopération avec les écoles (no verb, no 'associations')	
	Créer des lieux de rencontre.	...des espaces / sites ...	discuter les problèmes encourager les jeunes à discuter créer le lui de rancontre ...renconte	[3]
5 marks for Quality of Language (Accuracy) - Grid C.1				
Section A Total				[35]

GRID C.1

GRID C1: QUALITY OF LANGUAGE (ACCURACY):
5 marks AO3

0-1	Little evidence of grammatical awareness. Persistent, serious and elementary errors (endings, verb forms, gender of common nouns). Frequent first language interference.
2	Evidence of gaps in basic grammar. Frequent errors of an elementary kind (endings, verb forms, gender of common nouns, adjectival agreements) but evidence of correct use of simple sentence structures. Vocabulary and structures may be quite strongly influenced by the candidate's first language.
3	Shows evidence of fair understanding of grammatical usage. Generally accurate use of simple sentence structures. Some correct use of complex sentence structures. The performance is likely to be patchy and inconsistent.
4	Language generally accurate. Shows a sound grasp of AS and/or A2 structures, as appropriate. Generally correct use of complex structures. Tenses and agreements good, although there may be some inconsistency and errors in more complex areas.
5	Characterised by a high and consistent level of accuracy in use of complex structures, although there may be some errors.

Section B: Reading and writing**Tasks 3-6 De l'esclavage à l'intégration****25 marks total for comprehension; 5 marks for quality of language in Section B as a whole****Task 3**

Allow crosses instead of ticks

If candidate ticks more than 4 options, deduct 1 mark for each additional option chosen

(Use the -1 annotation on Scoris for each deduction)

Task 3: [4 marks]		
Q	Answer	M
	(a)	[1]
	(d)	[1]
	(e)	[1]
	(g)	[1]

Task 4

Tolerate miscopying eg irrévocable in (d)

Reject answers with additional words eg immenses richesses in (b)

Task 4: [4 marks]		
Q	Answer	M
(a)	l'image	[1]
(b)	richesses	[1]
(c)	met fin (à)	[1]
(d)	irrévocable	[1]

Task 5 [10 marks]				
Q	Answer	Allow	Do not allow	M
(a)(i)	Il a rétabli l'esclavage	rétablisse(r) (double s) recommencé l'esclavage n'était plus interdit	rétablise(r) (single s)	[1]
(a)(ii)	A cause des marchands (d'esclaves)	les commerçants	merchants	[2]
	(pour qui) cela coûtait (trop) cher (de l'abolir)	Insist on: reference to <u>money</u> les marchands avaient perdu trop d'argent = 1 les marchands auraient perdu trop d'argent = 2	c'était insupportable... cela laisse ... sans travail.	
(b)(i)	On a aboli l'esclavage (pour de bon)	la fin de l'esclavage. la fin des esclaves. appropriate additions e.g. pour la dernière fois ; complètement ; vraiment. on a décidé de faire l'abolition irrévocable l'esclavage était complètement aboli (tolerate imperfect tense) la vraie abolition de l'esclavage	l'année de l'abolition irrévocable – inappropriate lifting l'esclavage a aboli – active verb.	[1]
(b)(ii)	(Cela a déclenché) une migration <u>africaine / antillaise</u> (vers l'Europe / la France)	les Africains ont émigré (vers l'Europe) Il y a eu une migration / immigration / émigration des Africains les immigrés des Antilles arrivent (en France)	le mouvement africain les Africains ont voyagé en Europe	[1]

(c)	C'était l'élite de l'époque / C'étaient des avocats / médecins.	ils faisaient partie de l'élite en France ils étaient cultivés / privilégiés / intellectuels	ils étaient riches	
	Ils ont fait / avaient fait / allaient faire des études (de droit / médecine).	ils avaient plus de / des qualifications	...(des études) dans le médecin	[2]
(d)	(Ils travaillaient dans) le spectacle / dans le théâtre.	...au théâtre. acteurs Allow for either marking point : des <u>métiers</u> intellectuels / artistiques / créatifs / des artistes	c'était une immigration intellectuelle et artistique. ...dans le drame	
	C'étaient des musiciens (de jazz).	(Ils faisaient) du jazz. (Ils travaillaient dans) la musique. Allow for either marking point : des <u>métiers</u> intellectuels / artistiques / créatifs / des artistes	Specific examples not mentioned in text eg peintre, dessinateur	[2]
(e)	Il a donné une image positive des Noirs / Il a détourné les stéréotypes racistes.	...a changé / détruit / combattu... l'image populaire des noirs a changé un recul du racisme et de ses stéréotypes reference to the new fascination for / interest in jazz	des stéréotypes tc ...a défi / défié les stéréotypes la défiance / le défi des st. rac. l'alternatif <u>des</u> stéréotypes racistes	[1]

Task 6: [7 marks]			
Q	Allow	Do not allow	M
(a)	première premier grande	deuxième fin de la	[1]
	attitude / opinion / sentiment / disposition / point de vue / idéologie / mentalité (ie a frame of mind)	aspect sens vue tc thème comportement	[1]
(b)	se sont formés se sont établis se sont constitués étaient / ont été formés étaient / ont été créés ont commencé ont été former	ont formé des solidarités / ont existé ont formé / ont développé	[1]
(c)	indépendantes / des états africains / décolonisées des pays / territoires indépendants des républiques libres / libérées Tolerate: spelling errors in this task eg decolonise	finies	[1]
(d)	le droit la possibilité tolerate : la permission / l'occasion <u>la</u> droit	d'accord l'accord la droite la chance	[1]

(e)	emplois / travail / boulots / jobs / intérêts Tolerate : métiers, postes, postes de travail Tolerate : travaux, travailles, travaux	English spelling eg interest	[1]
(f)	en Afrique / à l'étranger / dans d'autres pays l'Afrique / Afrique TC / d'Afrique en dehors de la France / métropole / de l'Hexagone ailleurs dans un pays différent qu'en France l'immigration	d'ailleurs dans leur pays d'origine qu'à Paris	[1]

Tasks 7-10 La taxe carbone**30 marks total for comprehension; 5 marks for quality of language in Section B as a whole****Task 7 [10 marks]**Award **two** marks per translated section according to the first grid below.

The translations given in the second grid are intended only as a guide.

GRID H.2	Transfer of Meaning 10 marks AO2
-----------------	---

2	Accurate transfer of meaning. Faultless or virtually faultless grammar, punctuation and spelling in English.
1	Inconsistent transfer of meaning. Mostly accurate but there are errors and/or missed details. There are instances of error in grammar, punctuation and spelling in English.
0	Very limited transfer of meaning. A substantial number of elements misunderstood or missing. Significant error in grammar, punctuation and spelling in English.

Notes to Grid H.2

Exceptional responses and marks to award

- Candidates may answer in faultless English but may not transfer meaning accurately. Award either 0 or 1 mark, depending on level of inaccuracy in meaning.
- The transfer of meaning is accurate but contains significant spelling and/or grammar errors. Award 0 or 1 mark, depending on level of inaccuracy of English.

Task 7				
Q	Answer	Allow	Do not allow	M
1	<i>Le principe de la taxe carbone est simple: celui qui pollue paie.</i> The principle of (the) carbon tax is simple: the polluter pays.	idea / premise (behind) / point : She / He / the one who / whoever pollutes pays / those who pollute pay	...principal... who pollutes pays	[2]
2	<i>L'objectif est de « donner un prix au carbone » pour inciter les Français...</i> The aim is to put a price on carbon to urge the French...	objective / goal / purpose give / place carbon emissions incite / get / encourage / persuade / convince / motivate	France make / cause	[2]
3	<i>...à modifier leurs comportements les plus gaspilleurs, ...</i> ...to change their most wasteful behaviour...	modify / adjust ways / practices / habits that create(s) the most waste ...more (wasteful behaviour)	attitude(s) non-eco-friendly most gaseous most carbon-emitting <u>the</u> most wasteful	[2]
4	<i>...responsables du réchauffement climatique. Ménages et entreprises...</i> ...that is responsible for global warming. Households and businesses...	giving rise to / causing the climate getting warmer / climate change / increase in temperatures homes companies / work places	houses enterprises / factories / industries	[2]
5	<i>...seront poussés à investir dans les économies d'énergie.</i> ...will be pushed towards investing in energy-saving measures.	urged / forced / obliged / made / persuaded / encouraged / saving energy / saving electricity / energy saving(s) / economising on energy / economies in energy usage energy conservation	are pushed (present tense) will be pushing to invest economy of energy economies of energy economies concerning energy economical energy energy economy / economies eco-friendly in renewable energy sources	[2]

Task 8 [10 marks]				
Q	Answer	Allow	Do not allow	M
(a)	Quatre fois moins qu'aujourd'hui.	à 25% de la quantité actuelle 75% de moins qu'aujourd'hui réduites de 75% un quart des émissions actuelles réduite à un quart de les émissions seront divisées par 4	Les quantités de gaz seront réduites <u>par</u> quatre. ...diminueront par quatre les émissions seront réduites de 25%. elle sera 75% de la quantité d'aujourd'hui Emissions divisées par un quatre Emissions divisées par un quart	[1]
(b)	ANY THREE FROM : Elle va introduire une taxe (carbone) / la taxe sera de 32 € (au début)		...a introduit...	
	On paiera 100 euros (par tonne de CO2) en 2030			
	On augmentera la taxe carbone (progressivement).			
	La taxe s'appliquera aux énergies fossiles.		la taxe imposera sur les énergies fossiles	[3]
(c)	Le nucléaire et l'hydraulique n'émettent pas de GES. Idea of « <u>clean</u> » electricity	... sont propres ... n'augmentent pas le niveau de CO2 ... l'électricité produite en France n'émet pas de GES		
	Le nucléaire représente <u>une grande partie</u> de la consommation (française) / de l'électricité générée	... 75% de ... (En France) on utilise surtout le nucléaire Tolérate : le nucléaire et l'hydraulique représentent 75% de ... Les deux sources d'énergie les plus utilisées n'émettent pas de GES. = 2 marks		[2]

(d)	Quand la consommation est élevée / le soir / en hiver Idea of peak times	pendant les pics de consommation	... toujours.../ parfois / souvent ...	
	on fait appel au charbon et au gaz.	les centrales utilisent le gaz et le charbon		[2]
(e)	C'est un moyen d'augmenter les revenus de l'État	l'État recevra de l'argent		
	qui doit payer ses dettes / qui a besoin de payer ses dettes	l'État va utiliser <u>les</u> 8 milliards / <u>l'</u> argent pour payer ses dettes = 2 marks pour augmenter ses / ces revenus afin de payer ses dettes = 2 marks	l'État va utiliser 8 milliards (no « les »)/ de l'argent pour payer ses dettes = 1 mark only	[2]

Task 9

Allow explanations that do not fit the grammatical context eg in (b) « cela veut dire ne pas savoir quelque chose »

Task 9 [4 marks]				
Q	Answer	Accept	Reject	M
(a)	a promis de idea of commitment, not aim	a pris la responsabilité de a affirmé qu'elle va a pour but <u>irréversible</u> de, vise <u>irrévocablement</u> à	a décidé de a mis comme but de veut s'est commis à a commencé à essaie de est dédiée à est en train de	[1]
(b)	ne connaît pas	ne sait pas	ne pas donner d'importance à ne regarde pas ne pense pas ne voit pas ne fait pas attention à n'est pas certain de	[1]
(c)	concernera	touchera (aussi) s'appliquera à sera payable sera imposée / sera appliquée sur sera payée quand on utilise sera liée aux sera en place	appliquera sur / à installera / mettra sur liée aux sera sur	[1]
(d)	n'est pas résolue	n'a pas encore été résolue n'est pas décidée reste à voir / est ouverte ils n'ont pas décidé allow n'a pas de réponse est toujours en débat / en question	...résolue a un clivage a des avis partagés on verra ce qui se passera	[1]

Task 10

Allow grammatically incorrect forms as long as the meaning is clear eg in (b) “pourrons”

Task 10 [6 marks]				
Q	Answer	Allow	Do not allow	M
(a)	est contre	sont contre n'aiment pas (l'idée de) n'est pas d'accord avec ne soutient pas ne veut pas s'oppose à se méfie des motifs ultérieurs de l'État en ce qui concerne ...	oppose lutte contre	[1]
(b)	indispensable / essentielle	nécessaire vitale	(très) importante chère	[1]
	pourront	peuvent pourraient vont	veulent	[1]
(c)	punit / touche / sanctionne / pénalise / atteint	coûte cher à nuît à frappe (le plus) est un problème pour a un effet sur + intensifier eg important affecte + intensifier eg beaucoup / plus / surtout n'est pas juste pour future tense	attaque favorise affecte tc a un effet sur tc	[1]
(d)	loin / à distance	une grande distance de assez / très loin loins tolerate ne proche pas	une distance plus loin lion	[1]

	force / oblige	pousse contraint tolerate fait -ent	implique justifie cause encourage empêche incite provoque entraîne	[1]
5 marks for Quality of Language (Accuracy) - Grid C.1				
Section B Total [60]				

GRID C1

QUALITY OF LANGUAGE (ACCURACY):
5 marks AO3

0-1	Little evidence of grammatical awareness. Persistent, serious and elementary errors (endings, verb forms, gender of common nouns). Frequent first language interference.
2	Evidence of gaps in basic grammar. Frequent errors of an elementary kind (endings, verb forms, gender of common nouns, adjectival agreements) but evidence of correct use of simple sentence structures. Vocabulary and structures may be quite strongly influenced by the candidate's first language.
3	Shows evidence of fair understanding of grammatical usage. Generally accurate use of simple sentence structures. Some correct use of complex sentence structures. The performance is likely to be patchy and inconsistent.
4	Language generally accurate. Shows a sound grasp of AS and/or A2 structures, as appropriate. Generally correct use of complex structures. Tenses and agreements good, although there may be some inconsistency and errors in more complex areas.
5	Characterised by a high and consistent level of accuracy in use of complex structures, although there may be some errors.

Section B Total [60]

Section C – Writing

Mark one essay, using grids N, O, C.2 and F.2

GRID N	RELEVANCE AND POINTS OF VIEW 10 marks AO2
0–2	The response to the task is likely to be very short and/or irrelevant and/or very superficial.
3–4	Includes some relevant information but does not always address the requirements of the task. May have some difficulty in expressing points of view and/or narrating events and/or communicating factual information.
5–6	The information given is mainly relevant to the task. Points of view and opinions are generally supported by some factual evidence. May demonstrate some originality and/or imagination.
7–8	Relevant information that responds to the requirements of the task and is used to support points of view and opinions. Produces an imaginative and/or original response to the task.
9–10	Consistently relevant information that supports points of view and opinions. Shows genuine insight in responding to the task.

GRID O	STRUCTURE AND ANALYSIS 15 marks AO2
0–2	Random organisation of the response. Limited attempt to develop an argument , analyse and evaluate, and draw conclusions.
3–5	Shows some ability to structure and organise the response. Limited ability to develop an argument , analyse and evaluate, and draw conclusions.
6–9	Structured and organised response. Points of view are mostly linked in a logical sequence . Shows some ability to develop an argument, analyse and evaluate and draw conclusions.
10–12	Coherently structured and organised response. Points of view are linked in a logical sequence. Able to develop an argument, analyse and evaluate, and draw conclusions.
13–15	The response displays genuine control and clarity. A very well-developed argument. Confident ability to develop an argument, analyse and evaluate, and draw conclusions.

* If a candidate has written more than one essay mark both essays in the normal way but enter the mark for the essay which has earned most marks over all.

Grid N guidance

3–4 – No specific example from TL = cap 4

5–6 – Demonstration of originality and/or imagination – applies mainly to imaginative

7–8 – Imaginative and/or original response to task—applies mainly to im. task

Grid O guidance

6–9 – Straight narration = more 6/7

Evidence of some argument = more 8/9

10–12 – If it is really “coherent” award 12

GRID C.2 **QUALITY OF LANGUAGE (ACCURACY)**
10 marks AO3

0–2	Little evidence of grammatical awareness. Persistent, serious and elementary errors (endings, verb forms, gender of common nouns). Frequent first language interference.
3–4	Evidence of gaps in basic grammar. Frequent errors of an elementary kind (endings, verb forms, gender of common nouns, adjectival agreements) but evidence of correct use of simple sentence structures. Vocabulary and structures may be quite strongly influenced by the candidate's first language.
5–6	Shows evidence of fair understanding of grammatical usage. Generally accurate use of simple sentence structures. Some correct use of complex sentence structures. The performance is likely to be patchy and inconsistent .
7–8	Language generally accurate . Shows a sound grasp of AS and/or A2 structures, as appropriate. Generally correct use of complex structures. Tenses and agreements good, although there may be some inconsistency and errors in more complex areas.
9–10	Characterised by a high and consistent level of accuracy in use of complex structures, although there may be some errors .

GRID F.2 **QUALITY OF LANGUAGE (RANGE)**
10 marks AO3

0–2	Only simple sentence patterns . Very limited vocabulary . Very limited range of structures .
3–4	Use of a restricted range of vocabulary and structures. Frequent repetition of the same words and phrases. Some attempt (not necessarily successful) at the use of more complex sentence structures.
5–6	Attempts to extend the range of vocabulary , though still rather repetitive. Attempts to use more complex language with some success in producing a range of syntax and sentence structures appropriate to the task.
7–8	Effective use of a range of vocabulary and structures appropriate to the task, with little repetition. A positive attempt to introduce variety and to use a range of complex sentence structures (though not always able to maintain correct usage).
9–10	Effective and confident use of a wide range of vocabulary and idiom with a variety of complex sentence structures .

See guidance on next page

Grid C.2 guidance

0–2 – Errors ([eg] endings, verb forms, gender of common nouns).
Frequent first [= *other*] language interference.

3–4 – Errors ([eg] endings, verb forms, gender of common nouns, adjectival agreements).
Candidate's first [= *other*] language.
Meaning may be unclear; more wrong than right.

5–6 – Wrong/right = 50/50

7–8 – More right than wrong.

Grid F.2 guidance

5–6 – [A range of] syntax and sentence structures appropriate to the [register of the] task.

7–8 – Effective = *good*.
Reads easily.

9–10 – idiom ≠ *idioms*.

Total for Section C: [45]

Task 1**Icub – a rather special robot**

Journaliste

Icub le robot canadien me regarde. Deux bras, deux mains, deux jambes, et des yeux de résine dotés d'une caméra, qui suivent les mouvements tout comme les yeux d'un être humain. Ce que « voit » le robot se montre en temps réel sur un écran d'ordinateur. Icub le robot a fait son entrée dans le grand monde le premier juillet, présenté par Peter Dominey et son équipe d'une dizaine de chercheurs français. Cette équipe se consacre désormais à « éduquer » Icub. Car c'est bien d'éducation qu'il s'agit. Le réseau informatique d'Icub est une copie du cerveau humain. Peter Dominey explique :

PD

Icub va remplir deux fonctions. D'abord avec son réseau informatique le robot permettra de mieux comprendre le fonctionnement de notre cerveau et d'identifier les causes des maladies neurologiques. Son autre tâche, qui justifie le fait que Icub ait une apparence humaine, est de nous servir de compagnon.

Journaliste

Exactement comme un enfant, Icub fait son apprentissage en observant les humains... il apprend à anticiper leurs demandes. Peter Dominey, vous travaillez sur Icub depuis une quinzaine d'années, comment voyez-vous son avenir ?

PD

Je pense que, durant notre siècle actuel, les familles investiront dans un robot de maison comme elles s'achètent aujourd'hui une voiture. Dans les foyers, Icub pourra veiller auprès d'une personne âgée ou servir de compagnon à un enfant autiste pour qui le contact avec les autres est parfois compliqué.

Journaliste

De plus en plus autonome, donc. Sera-t-il un jour incontrôlable ?

PD

C'est vrai que, même s'il a l'air gentil, il est capable de faire mal. Mais il a des systèmes de sécurité qui nous permettent de gérer sa force.

Tâche 2**On se souvient encore des émeutes**

Journaliste

Joëlle Bordet, pourquoi ces émeutes se sont-elles produites ?

JB

Chômage, misère... Cette explosion de rage a de multiples causes. Et puis n'oublions pas les bandes qui rendent d'autant plus difficile leur intégration dans la société ! Affirmer leur force, en mettant le feu par exemple, permet à ces garçons de pouvoir dire « j'existe », au moins à la télé. Cela a également un rapport avec la haine envers la police car les contrôles policiers sont de plus en plus musclés.

Journaliste

Le ministre de l'Intérieur de l'époque a employé le terme « racaille » pour désigner ces jeunes. Pourquoi ce terme a-t-il déclenché une telle colère dans les cités ?

JB

Quand un ministre de l'Intérieur à la tête de la police qualifie les jeunes de racailles, il adopte le même langage que les jeunes. Or, les policiers doivent éviter d'avoir un rapport trop proche avec les jeunes. Prétendre être copain avec eux, ce n'est pas mieux que se présenter comme un rival à défier. Au contraire, il faut garder une certaine distance, propre à l'autorité.

Journaliste

Pour les jeunes, s'agit-il en partie d'un jeu ?

JB

Faire peur en mettant le feu est excitant, comme une drogue. Quand le réel est insupportable, on cherche des paradis imaginaires. Cela ne concerne pas que garçons ; j'ai entendu une jeune fille dire : « Moi, quand je m'ennuie trop en classe, je pense aux émeutes, je me rappelle la voiture qui brûlait devant chez moi il y a trois ans. »

Journaliste

Les parents peuvent-ils empêcher leurs enfants de participer aux émeutes ?

JB

Beaucoup de pères ne sont pas présents ou gagnent trop peu pour être un modèle pour les jeunes garçons. Faute de s'identifier aux pères, ils s'identifient à la bande de jeunes. Celle-ci devient une micro-société de survie, un lieu où l'on a un statut social et une dignité.

Journaliste

Que faire pour éviter de telles émeutes à l'avenir ?

JB

Chacun peut agir, même si on vit loin de ces cités. On peut encourager sa propre ville à réduire la ségrégation en construisant des logements sociaux dans tous les quartiers. Promouvoir des associations qui travaillent en coopération avec les collèges et les lycées pour que les enfants de milieux différents se connaissent. Mais aussi créer des lieux de rencontres. Quand une cité commence à discuter, c'est moins violent.

OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)
1 Hills Road
Cambridge
CB1 2EU

OCR Customer Contact Centre

14 – 19 Qualifications (General)

Telephone: 01223 553998

Facsimile: 01223 552627

Email: general.qualifications@ocr.org.uk

www.ocr.org.uk

For staff training purposes and as part of our quality assurance programme your call may be recorded or monitored

Oxford Cambridge and RSA Examinations
is a Company Limited by Guarantee
Registered in England
Registered Office; 1 Hills Road, Cambridge, CB1 2EU
Registered Company Number: 3484466
OCR is an exempt Charity

OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)
Head office
Telephone: 01223 552552
Facsimile: 01223 552553

© OCR 2011

